

# Hongos

(en ocasiones llamada moniliasis o candidiasis)

La vaginitis por hongos es provocada por el crecimiento excesivo de un hongo el cual provoca comezón y secreciones de la vagina. En ocasiones, puede provocar un sarpullido en el pene. Una infección por hongos no se considera una ITS (infección de transmisión sexual).

## ***¿Se contagia de una persona a otra?***

Usualmente no. Los hongos se encuentran normalmente en pequeñas cantidades en la vagina. En ocasiones crece en exceso y puede provocar problemas. Muy ocasionalmente, las personas con infecciones vaginales por hongos tienen parejas sexuales que presentan enrojecimiento o irritación del pene.

## ***¿En qué debo fijarme?***

### **Infecciones vaginales:**

- Secreción blanca, con una apariencia parecida al queso cottage, en la vagina.
- Comezón intensa alrededor de la vagina y la vulva.
- Sensación de ardor al tener sexo o al orinar.

### **Infecciones del pene:**

- Son más frecuentes en personas no circuncidadas.
- Pequeños puntos y/o enrojecimiento en la cabeza del pene.
- Sensación de comezón/picor bajo el prepucio.

## ***¿Qué más puede provocar infecciones por hongos?***

- Diabetes
- Embarazo
- Medicamentos antibióticos
- En ocasiones, las pastillas de control natal pueden provocar que los hongos crezcan en exceso.
- Infección de VIH no tratada

## ***¿Qué podría funcionar?***

- Evite usar pantalones apretados, fajas, ropa interior de nailon, pantis con entrepierna de nailon y pantalones de licra. Dormir con ropa suelta y transpirable.
- Use lubricantes con base de agua para el sexo vaginal con el fin de evitar la irritación de la vagina, especialmente al usar condones.
- Utilice condones de látex lubricados y lisos.

### ***Si sospecha que tiene una infección por hongos, pero aún no consulta con un médico:***

- Utilice sólo agua fría o tibia para lavar sus genitales (sin jabón, ni agua caliente, ni toallitas).
- Evite rascarse. Use agua fría en una toallita si la comezón es grave.
- Si esta es su primera vez con este problema, vaya a que la revisen porque podría ser otro tipo de infección.
- El herpes recurrente se confunde comúnmente con una infección por hongos. Haga que su médico le revise.

### ***¿Cómo se tratan los hongos?***

#### **Los medicamentos que usted puede comprar en una farmacia sin receta médica son:**

- **Infecciones vaginales:** Medicamento antifúngico para aplicar en el interior de la vagina en forma de crema, comprimido o supositorio. Los tratamientos de un día pueden irritar la vagina. Las opciones de tratamiento de tres o siete días pueden ser menos irritantes.
- **Infecciones del pene:** Puede utilizarse cualquier crema para la tiña inguinal o el pie de atleta.

**No utilice estos medicamentos internamente justo antes de acudir a un examen. Es posible que un médico no pueda detectar los hongos una vez que el medicamento se haya colocado dentro de la vagina.** Su médico pudiera recetarle otros medicamentos disponibles sólo con receta médica.

**NOTIFICACIÓN:** Algunos de estos tratamientos son con base de aceite y pueden hacer que los condones o diafragmas goteen o se rompan. Espere 3 días después del uso antes de utilizar condones o diafragmas.

#### **Para obtener más información:**

Por favor hable con su médico de la Clínica de la Ciudad o con su propio proveedor de cuidado de la salud. Los siguientes sitios web también tienen información útil:

##### **ITS en general**

[www.ashsexualhealth.org](http://www.ashsexualhealth.org) (también en español)  
[www.cdc.gov/std/](http://www.cdc.gov/std/)  
[www.sfcityclinic.org](http://www.sfcityclinic.org)  
[www.sfsi.org/](http://www.sfsi.org/)

##### **Información sobre anticonceptivos y sexo/ITS**

[www.bedsider.org](http://www.bedsider.org)

##### **Adolescentes**

[www.iwannaknow.org](http://www.iwannaknow.org)  
[www.kidshealth.org/teen](http://www.kidshealth.org/teen) (también en español)  
[www.scarleteen.com](http://www.scarleteen.com)

Para un chequeo o tratamiento, consulte a su profesional de la salud o clínica local, o acuda a:



A landmark in prevention

Clínica de la Ciudad  
356 7th Street  
(entre Folsom y Harrison)  
San Francisco, CA 94103  
(628) 217-6600  
[www.sfcityclinic.org](http://www.sfcityclinic.org)